

La leggenda di Duse e il lievito madre

La leggenda narra la storia di Duse, un antico e prospero borgo sardo, che scomparve misteriosamente senza lasciare traccia. La storia racconta che una donna del villaggio, custode di un lievito madre particolarmente efficace (su framentu), si rifiutò di donarne una parte ad una vicina che ne aveva bisogno. Il lievito madre non era considerato un semplice ingrediente, ma un simbolo di vita, un bene comune donato dagli dèi agli esseri umani (spesso legato alle Janas), che non poteva essere venduto ma solo condiviso tra tutti gli abitanti del borgo, dividerlo era considerato un atto sacro. La sua preparazione richiedeva molta pazienza e tempo. Negare a qualcuno su framentu, che era un elemento vitale per la produzione di un alimento fondamentale per il sostentamento, come il pane, era visto come un peccato contro la comunità perché rompeva il patto di collaborazione e di solidarietà. Su framentu andava restituito o ceduto a chiunque lo chiedesse, negarlo attirava la punizione degli dèi. Così, come punizione per il suo gesto egoistico gli dèi pietrificarono la donna e il villaggio di Duse scomparve per sempre.

*nota: Sa matriche no iti considerata unu ingrediente che a sos aterros, ma unu simbulu de vita, unu bene comune regalatu dae sos deos a sos esseres umanos (ligatu vinzas a sas **Janas**); non potiat èssere enditu ma pezi condivisu chin totus sos abitanates de sa idda. Dare parte de sa matriche it consideratu unu attu zustu e sacru ca pro sa preparatzione sua bi cheriat meta passèntzia e tempus.

In sardo siniscolese

Su contu de Duse e de sa matriche

Su contu de sos anticos narat s'história de **Duse**, una iddicchedda antica e ricca de Sardinna, chi iti isparita in manera misteriosa chentza lassare nissunu arrastu. Una èmina de sa idda, chi teniat sa **matriche** prus vona, aiat negatu de nde dare una parte a una ichina chi nde teniat bisònzù.

Negare a calicunu sa matriche, chi it unu elementu vitale pro achere su pane, sostentu de totu sa zente, it bistu comente unu peccatu contra sa comunitate, ca eniat mancu su patu de collaboratzione e de solidariedade. Sa matriche depiat èssere torrattu o regalatu a chie lu petiat ca nde teniat bisonzu: a lu negare attirait sa punitzione de sos deos.

Pro cussu, comente punitzione pro su gestu egoisticu suo, sos deos aiana petrificatu sa èmina e sa idda de **Duse** iti isparita pro semper.